



FR BE

Liste des pictogrammes utilisés	
	Avertissement
	Ne pas laisser les enfants sans surveillance
	Interdiction de s'appuyer
	Remarque
	Consignes de sécurité
	Instructions de manipulation

MOUSTIQUAIRE COULISSANTE EN ALUMINIUM POUR FENÊTRE

● Introduction

Nous vous félicitons pour l’achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d’emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N’utilisez le produit que pour l’usage décrit et les domaines d’application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme aux prescriptions

Cet article est prévu comme protection contre des insectes tels que mouches qui pénétreraient dans des logements privés. Une autre utilisation comme décrite auparavant ou une modification du produit ne sont pas admises et peuvent causer des blessures et/ou des dégâts au produit. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d’une utilisation non conforme ou de dégâts causés lors du montage. Le produit n’est pas prévu pour une utilisation professionnelle. L’utilisation durant des périodes de gel peut endommager le produit.

 **EN CAS DE PROBLÈMES OU DE QUESTIONS CONCERNANT LE PRODUIT OU LE MONTAGE, VEUILLEZ TOUJOURS CONTACTER EN PREMIER LIEU NOTRE SERVICE APRÈS-VENTE. NOUS VOUS AIDERONS VOLONTIERS.**

● Données techniques

Hauteur : env. 50 cm
Largeur : env. 70–130 cm



Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT ! RISQUE MORTEL ET D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !

- Ne laissez jamais des enfants seuls ou sans surveillance avec les matériaux d’emballage et le produit. Il existe un risque d’étouffement, de strangulation et de blessures dû aux composants de l’emballage et à son contenu. Les enfants ne sont pas conscients de ces dangers. Maintenez toujours le produit hors de la portée d’enfants. Ce produit n’est pas un jouet.

 **AVERTISSEMENT ! RISQUE DE CHUTE (OU DE VOL PLANÉ) ! RISQUE MORTEL ET D'ACCIDENT, PARTICULIÈREMENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !**

- Ne vous appuyez pas contre le produit ! Ce produit ne constitue pas une barrière fiable contre une sortie inopinée et ne doit pas être utilisé pour remplacer la fermeture d’une fenêtre ou d’une porte. En s’appuyant contre ou sur le produit, il peut céder ce qui présente un risque de chute ou de vol plané. Les moustiquaires ne constituent pas une protection efficace contre des chutes depuis des fenêtres ou des portes. Ne les laissez jamais les enfants sans surveillance et tenez-les hors de la portée des fenêtres et des portes lorsqu’elles sont ouvertes.
- En raison du risque de chute, n’installez le produit que sur des fenêtres et des portes accessibles sans danger. Lors de la pose, du démontage ou du nettoyage du produit, ne vous appuyez pas sur la fenêtre/porte ou contre le produit et n’appuyez pas de l’intérieur contre la moustiquaire.

 **PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURES !**

- En cas de montage incorrect et lors de l’utilisation d’outils, il existe un risque de blessures. Utilisez une paire de gants de travail si nécessaire.
- Le montage et l’utilisation ne doivent être effectués que par des personnes qui se sont familiarisées avec les instructions du mode d’emploi et qui, en raison de leurs capacités physiques et mentales, sont en mesure de monter elles-mêmes le produit en toute sécurité.
- Les kits de montage incomplets ou des pièces endommagées ne doivent en aucun cas être utilisés pour un montage. Le fonctionnement et la sécurité peuvent en être affectés. Tenez le produit et toutes les pièces inflammables à l’écart des sources de chaleur et du feu.

● Montage

- Avant le montage, assurez-vous que votre volet roulant est compatible avec ce produit et qu’il ne dépasse pas les dimensions maximales.
 - Lorsque vous descendez le volet roulant à la main, veillez, lors de l’installation d’une moustiquaire, à l’arrêter à temps afin d’éviter tout dommage.
 - Pour éviter des dégâts sur les volets roulants électriques SANS détection d’obstacle, veillez à les arrêter manuellement. Avec des volets roulants à commande automatique, désactivez le mécanisme.
1. Comme le produit est prémonté, il n’est pas nécessaire de procéder à un autre montage sur le produit.
 2. Tendez le produit jusqu’à ce qu’il passe dans les rails de guidage du volet roulant.
 3. Adaptez la largeur de la moustiquaire de manière à ce que le produit soit aligné avec le rail de guidage opposé du volet roulant.

4. Modifiez la hauteur du volet roulant pour une protection maximale.

● Nettoyage et entretien

- N’utilisez en aucun cas des produits de nettoyage abrasifs ou corrosifs.
- Nettoyez le tissage et le cadre avec un chiffon non pelucheux et légèrement humide.
- Enlevez la moustiquaire de la fenêtre à intervalles réguliers et nettoyez-la en profondeur.
- Utilisez éventuellement un produit de nettoyage doux.

● Mise au rebut

L’emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d’emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l’Info-tri illustrée, dans l’intérêt d’un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n’est valable qu’en France.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l’acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l’acquisition ou de la réparation d’un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d’immobilisation d’au moins sept jours vient s’ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d’intervention de l’acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d’intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l’emballage, des instructions de montage ou de l’installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :
1° S’il est propre à l’usage habituellement attendu d’un bien semblable et, le cas échéant :

- s’il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l’acheteur sous forme d’échantillon ou de modèle ;
- s’il présente les qualités qu’un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l’étiquetage ;
- 2° Ou s’il présente les caractéristiques définies d’un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l’acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L’action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l’usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l’acheteur ne l’aurait pas acquise, ou n’en aurait donné qu’un moindre prix, s’il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L’action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l’acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l’utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d’achat. La période de garantie commence à la date d’achat. Conservez l’original de la preuve d’achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l’achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l’achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d’achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n’est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s’applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d’usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d’encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d’exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 470972_2407) à titre de preuve d’achat pour toute demande. Le numéro de référence de l’article est indiqué sur la plaque d’identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit. En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous. Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d’achat (ticket de caisse) et d’une description écrite du défaut avec mention de sa date d’apparition.

Service après-vente

 **Service après-vente France**

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

 **Service après-vente Belgique**

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be

 

Overzicht gebruikte pictogrammen	
	Waarschuwing
	Kinderen niet zonder toezicht laten
	Leunen verboden
	Tip
	Veiligheidsaanwijzingen
	Aanwijzingen voor het gebruik

ALUMINIUM SCHUIFHOR VOOR RAMEN

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Beoogd gebruik

Dit artikel dient als bescherming tegen insecten zoals vliegen in privéleefruimten. Een ander gebruik dan bovenbeschreven of een verandering aan het product is niet toegestaan en kan leiden tot verwondingen en/of schade aan het product. Voor schade als gevolg van niet-beoogd gebruik of schade ontstaan door de montage, aanvaardt de fabrikant geen verantwoordelijkheid. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik. De bediening bij vorst kan het product beschadigen.

 **NEEM BIJ PROBLEMEN OF VRAGEN OVER HET PRODUCT OF OVER DE MONTAGE ALTIJD CONTACT OP MET ONS SERVICEPUNT. WIJ HELPEN U GRAAG VERDER.**

● Technische gegevens

Hoogte: ca. 50 cm

Breedte: ca. 70–130 cm



Veiligheidsaanwijzingen



WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VOOR ONGEVALLEN VOOR (KLEINE) KINDEREN!

- Laat kinderen nooit alleen of zonder toezicht met het product en het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkings-, wurg- en letselgevaar door verpakkingsdelen en inhoud. Kinderen zijn zich niet van deze gevaren bewust. Houd kinderen steeds uit de buurt van het product. Dit product is geen speelgoed.

 **WAARSCHUWING! VALGEVAAR! LEVENSGEVAAR EN GEVAAR, IN HET SPECIFIEK VOOR ONGEVALLEN VOOR (KLEINE) KINDEREN!**

- Leun nooit op het product staan! Het product vormt geen belastbare uitloopbarrière en mag niet als vervanging voor een gesloten venster of een gesloten deur worden gebruikt. Bij het leunen kan het product meegeven en bestaat er valgevaar. Insectenroosters vormen geen actieve bescherming tegen vallen uit vensters of deuren. Houd kinderen uit de buurt van geopende vensters en deuren en laat ze nooit zonder toezicht.
- Vanwege het valgevaar kunt u het product nu gevaarloos op toegankelijke vensters en deuren aan. Leun bij het aanbrengen, demonteren of reinigen van het product niet uit het venster / de deur of tegen het product en druk nooit van binnen af tegen het insectenrooster.

 **VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR LETSEL!**

- Er bestaat gevaar voor letsel door incorrecte montage en bij gebruik van het gereedschap. Gebruik eventueel werkhandschoenen.
- De montage en bediening mogen alleen door personen worden uitgevoerd, die bekend zijn met de handleiding en op basis van hun lichamelijke en geestelijke vaardigheden in de positie zijn om het product zelfstandig veilig te monteren.
- Onvolledige modules of beschadigde delen mogen in geen geval voor montage worden gebruikt. Functie en veiligheid kunnen daardoor worden beïnvloed. Houd het product en alle brandbare delen uit de buurt van hittebronnen en vuur.

● Montage

- Controleer voor de montage of uw rolluik geschikt is voor dit product en de maximale afmetingen niet overschrijdt.
- Let er bij het handmatig neerlaten van het rolluik op dat het rolluik bij de inbouw van het insectenrooster op tijd stopt, om beschadigingen te vermijden.
- Om beschadigingen aan rolluiken met motoren ZONDER hindernisherkenning te vermijden, moet u erop letten om het rolluik met de hand te stoppen. Bij rolluiken met automatische besturingen de automaat uitschakelen.

1. Omdat het product voormonteerd is, hoeft er geen verdere montage aan het product plaats te vinden.
2. Trek het product zo ver uit, totdat deze in de geleiderails van het rolluik past.
3. Pas de breedte van het insectenrooster zo aan, dat het product gelijkligt met de tegenoverliggende geleiderails van het rolluik.
4. Wijzig de hoogte van het rolluik voor maximale bescherming.

● Schoonmaken en onderhoud

- Gebruik nooit schurende of bijtende schoonmaakmiddelen.
- Reinig het weefsel en het frame met een pluisvrije, licht vochtige doek.
- Neem het insectenrooster in regelmatige intervallen uit het venster en reinig het grondig.
- Gebruik indien nodig een mild schoonmaakmiddel.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 470972_2407) als bewijs van aankoop bij de hand. Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen. Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

Service Nederland

Tel.: 0800022537

E-Mail: owim@lidl.nl

Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

  

Liste der verwendeten Piktogramme	
	Warnung
	Kinder nicht unbeaufsichtigt lassen
	Anlehnen verboten
	Hinweis
	Sicherheitshinweise
	Handlungsanweisungen

ALU-INSEKTENSCHUTZ-SCHIEBEFENSTER

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieser Artikel ist als Schutz gegen Insekten wie Fliegen im privaten Wohnbereich vorgesehen. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und / oder Beschädigungen des Produkts führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden oder Schäden die durch die Montage entstehen übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Die Bedienung bei Frost kann das Produkt beschädigen.

 **BITTE SETZEN SIE SICH BEI PROBLEMEN ODER RÜCKFRAGEN ZUM PRODUKT ODER ZUR MONTAGE IMMER ZUNÄCHST MIT UNSERER SERVICESTELLE IN VERBINDUNG. WIR HELFEN IHNEN GERNE WEITER.**

● Technische Daten

Höhe: ca. 50 cm

Breite: ca. 70 - 130 cm



Sicherheitshinweise



WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

- Lassen Sie Kinder niemals alleine oder unbeaufsichtigt mit dem Produkt und seinem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungs-, Strangulations- und Verletzungsgefahr durch Verpackungsbestandteile und Inhalt. Kinder sind sich dieser Gefahren nicht bewusst. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.

 **WARNUNG! (AB-)STURZGEFAHR! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR, INSBESONDERE FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

- Lehnen Sie sich nicht gegen das Produkt! Dieses Produkt stellt keine belastbare Austrittsbarriere dar und darf nicht als Ersatz für ein geschlossenes Fenster bzw. eine geschlossene Tür verwendet werden. Beim Anlehnen kann das Produkt nachgeben und es besteht Absturz- bzw. Sturzgefahr. Insektenschutzgitter stellen keinen wirksamen Schutz gegen Stürze aus Fenstern oder Türen dar. Halten Sie Kinder von geöffneten Fenstern und Türen fern und lassen Sie sie nie unbeaufsichtigt.

- Aufgrund der Absturzgefahr bringen Sie das Produkt nur an gefahrlos zugänglichen Fenstern und Türen an. Lehnen Sie sich beim Anbringen, Demontieren oder Reinigen des Produkts nicht aus dem Fenster / der Tür oder gegen das Produkt und drücken Sie nicht von Innen gegen das Insektenschutzgitter.

VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Es besteht Verletzungsgefahr durch unsachgemäße Montage und bei der Verwendung von Werkzeug. Verwenden Sie gegebenenfalls Arbeitshandschuhe.
- Die Montage und Bedienung dürfen nur von Personen durchgeführt werden, die sich mit der Anleitung vertraut gemacht haben und die aufgrund ihrer körperlichen und geistigen Fähigkeiten dazu in der Lage sind, das Produkt selbstständig sicher zu montieren.
- Unvollständige Bausätze bzw. beschädigte Teile dürfen keinesfalls zur Montage verwendet werden. Funktion und Sicherheit können dadurch beeinträchtigt werden. Halten Sie das Produkt und sämtliche brennbaren Teile von Hitzequellen und Feuer fern.

● Montage

- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass Ihr Rollladen für dieses Produkt geeignet ist und die Maximalmaße nicht überschreitet.
 - Achten Sie beim Herablassen des Rollladens per Hand darauf, den Rollladen beim Einbau des Insektengitters rechtzeitig zu stoppen, um Beschädigungen zu vermeiden.
 - Um Beschädigungen an Rollläden mit Motoren OHNE Hinderniserkennung zu vermeiden, achten Sie darauf, den Rollladen per Hand zu stoppen. Bei Rollläden mit automatischen Steuerungen die Automatik ausschalten.
1. Da das Produkt vormontiert ist, muss keine weitere Montage am Produkt stattfinden.
 2. Ziehen Sie das Produkt soweit aus, bis es in die Rollladenführsschienen passt.
 3. Passen Sie die Breite des Insektenschutzes so an, dass das Produkt mit der gegenüberliegenden Rolladenführungsschiene abschließt.
 4. Verändern Sie die Höhe des Rolladens für maximalen Schutz.

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie keinesfalls ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Gewebe und den Rahmen mit einem fusselfreien, leicht angefeuchteten Tuch.
- Nehmen Sie das Insektenschutz-Fenster in regelmäßigen Abständen aus dem Fenster und reinigen Sie es gründlich.
- Verwenden Sie ggf. ein mildes Reinigungsmittel.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 470972_2407) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrft übersenden.

Service

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



IAN 470972_2407
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG12517
Version: 12/2024